

Anunțul companiei Turkish Airlines privind protecția datelor cu caracter personal în scopul prelucrării datelor din cartea de identitate/pașaport

Conform domeniului de aplicare al Legii nr. 6698 privind protecția datelor cu caracter personal aplicabilă în Turcia („Legea”), al legislației relevante și a Regulamentului General al UE privind Protecția Datelor („RGPD”) și în calitate de operator de date, societatea Turkish Airlines dorește să vă furnizeze informații, în principal, referitor la prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal colectate în scopul prestării serviciilor de turism către clienții noștri prin desfășurarea de operațiuni precum emiterea de bilete, recuperarea pieselor de bagaj/bunurilor, îmbarcarea și verificarea valabilității cărții de identitate/a pașaportului/vizei/permisului de ședere, în temeiul obligațiilor, pe care le avem, analizarea solicitărilor și reclamațiilor dumneavoastră, efectuarea de tranzacții cum ar fi plăți/compensări/transferuri/afilierii și asigurarea satisfacției clienților. Pentru mai multe informații referitoare la prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal, puteți consulta [Notificarea privind prelucrarea și protecția datelor cu caracter personal a companiei Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı](https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/privacy-policy/index.html) publicată la adresa <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/privacy-policy/index.html>. Pentru mai multe informații referitoare la RGPD, puteți consulta Notificarea de Confidențialitate RGPD a societății Turkish Airlines publicată la adresa <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/gdpr-privacy-notice>.

- **De ce prelucram datele dumneavoastră cu caracter personal?** Datele dumneavoastră cu caracter personal sunt prelucrate în scopul pregătirii înregistrărilor și documentelor necesare pentru defășurarea operațiunilor de zbor în conformitate cu prevederile legislației naționale/internaționale, ale normelor naționale/internaționale aplicabile în domeniul aviației, în scopul respectării regulilor impuse de către autoritățile aviatice civile, în scopul îndeplinirii instrucțiunilor verbale/scrise comunicate de către supraveghetorii/autoritățile din țara de destinație, în scopul efectuării de examinări și confirmări relevante pe documentele de călătorie ale pasagerilor noștri (cum ar fi valabilitatea pașaportului, perioada, datele vizelor, permisul de ședere etc.), în scopul stocării evidențelor acestor examinări, în scopul îndeplinirii a obligațiilor prevăzute de lege, cum ar fi raportarea, păstrarea evidențelor, furnizarea de informații, obligații fiscale, sancțiuni internaționale și alte obligații, respectarea procedurilor de securitate, proceduri de recuperare a pieselor de bagaj/bunurilor, cum ar fi identificarea/urmărirea/livrarea acestora, efectuarea de tranzacții cum ar fi plăți/compensări/transferuri/afilierii, asigurarea satisfacției clienților, luarea măsurilor necesare și furnizarea de informații cu privire la călătoria dumneavoastră, precum și primirea solicitărilor, reclamațiilor și opiniilor dumneavoastră.
- **Către cine și motivul pentru care transferăm datele dumneavoastră cu caracter personal?** În temeiul scopurilor enumerate anterior, putem transfera, în anumite circumstanțe, datele dumneavoastră cu caracter personal, care sunt prelucrate de către terți cu reședința în țară sau străinătate, în conformitate cu prevederile legislației naționale și internaționale, în special, conform dispozițiilor prevăzute la articolele 8 și 9 din Lege. Părțile terțe cărora le putem transfera datele dumneavoastră pot clasificate după cum urmează: - alte țări către care se efectuează transportul și instituții private și publice autorizate de legislația națională sau internațională; - Partenerii noștri de afaceri sau furnizorii care au reședința în țară sau străinătate; Societati din cadrul grupului; -Furnizori.
- **Cum colectăm datele dumneavoastră cu caracter personal?** Datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi colectate la birourile, oficiile, ghișeele de check-in prin intermediul documentelor tipărite și/sau prin sisteme electronice sau online dedicate acestui scop și sunt prelucrate în conformitate cu prevederile legislației naționale/internaționale, în special, conform principiilor de bază ale articolului 4 din Lege, numai în cazul în care sunt îndeplinite una sau mai multe condiții prevăzute de Lege. În cazul în care obținem fotografia dumneavoastră din cartea de identitate/pașaport, aceste înregistrări sunt utilizate exclusiv în scopul îndeplinirii obligațiilor menționate anterior și în scopul furnizării de informații/documente instituțiilor publice competente, organizațiilor și autorităților de reglementare din țara de destinație la cererea acestora, iar aceste înregistrări sunt prelucrate în conformitate cu principiile de minimizare și securitate a datelor, acestea fiind șterse după finalizarea proceselor operaționale și a îndeplinirea obligațiilor legale.
- **Care este temeiul nostru legal pentru prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal?** Conform Legii, datele cu caracter personal pot fi prelucrate exclusiv în baza îndeplinirii a cel puțin uneia dintre condițiile prevăzute la articolele 5 și 6 din Lege și/sau impuse de legislația internațională. În acest sens, Turkish Airlines se poate baza pe diferite temeiuri legale, inclusiv: i)

Anunțul companiei Turkish Airlines privind protecția datelor cu caracter personal în scopul prelucrării datelor din cartea de identitate/pașaport

este prevăzut, în mod expres, de legislație, ii) necesitatea de a stabili o relație contractuală cu dumneavoastră și de a ne îndeplini obligațiile asumate în temeiul unui contract (furnizarea serviciilor de transport aerian și alte servicii conexe) iii) respectarea obligațiilor prevăzute de reglementările naționale și internaționale și iv) interesele noastre legitime, cu condiția ca aceste interese să nu aibă un impact negativ asupra drepturilor și libertăților fundamentale ale clienților noștri.

- **Care sunt drepturile dumneavoastră în calitate de persoană vizată?** În temeiul articolului 11 din Lege, puteți exercita o serie de drepturi cu privire la datele dumneavoastră cu caracter personal în calitate de persoană vizată. Dorim să vă informăm cu privire la drepturile pe care le puteți exercita și modalitățile în care puteți beneficia de aceste drepturi. Drepturile dumneavoastră în temeiul articolului 11 din Lege sunt următoarele: **1)** dreptul de a fi informat dacă datele dumneavoastră sunt prelucrate, **2)** dreptul de a solicita informații suplimentare, în cazul în care datele dumneavoastră personale au fost prelucrate, **3)** dreptul de a fi informat asupra scopului prelucrării datelor cu caracter personal și dacă datele sunt prelucrate în conformitate cu acest scop, **4)** dreptul de a fi informat asupra destinatarilor terți cărora le sunt divulgate datele în țară sau în străinătate, **5)** dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal prelucrate, care sunt incomplete sau inexacte și dreptul de a solicita ca acest proces să fie notificat terțelor părți cărora le sunt transferate datele cu caracter personal, **6)** dreptul de a solicita ștergerea sau distrugerea datelor cu caracter personal, în cazul în care datele nu mai sunt necesare în raport cu scopul pentru care au fost colectate, în pofida faptului că au acestea fost prelucrate conform Legii și a altor norme aplicabile și dreptul de a solicita ca acest proces să fie notificat terțelor părți cărora le sunt transferate datele cu caracter personal, **7)** dreptul de a vă opune consecințelor negative suportate în urma analizei datelor cu caracter personal prelucrate exclusiv prin mijloace automatizate, **8)** dreptul de a solicita despăgubiri pentru daunele suferite în urma a unei operațiuni ilegale de prelucrare. **9)** În cazul în care situația dumneavoastră face obiectul domeniului de aplicare al RGPD, vă rugăm să vizitați <https://www.turkishairlines.com/en-pl/legal-notice/gdpr-privacy-notice/> pentru mai multe informații referitoare la drepturile dumneavoastră.
- **Exercitarea drepturilor de către persoana vizată:** Vă puteți exercita cu ușurință drepturile menționate anterior și ne puteți comunica în mod facil solicitările aferente, utilizând datele de contact indicate de mai jos. Solicitățile persoanelor vizate cu privire la drepturile enumerate anterioare vor fi soluționate în termen de maximum treizeci de zile, în conformitate cu limitările prevăzute de Lege. De regulă, solicitările persoanelor vizate sunt soluționate gratuit. Cu toate acestea, Turkish Airlines își rezervă dreptul de a percepe o taxă conform tarifelor specificate de către Consiliu, în cazul în care solicitarea generează costuri suplimentare. Societatea noastră poate solicita anumite informații din partea persoanei vizate pentru a stabili dacă solicitantul este, de fapt, persoana vizată, iar întrebările suplimentare pot fi adresate solicitantului pentru a clarifica aspectele referitoare la solicitările respective.
- **Operatorul de date și date de contact:** THY A.O. Genel Yönetim Binası Yesilkoy Mah. Havaalanı Cad. No: 3/2 34149 Bakırköy/İstanbul/Türkiye, Tel: 00 90 212 463 63 63
- **Contactează-ne la:** <https://www.turkishairlines.com/en-tr/any-questions/customer-relations/index.html>